

## مقدمة - Mukaddime

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ  
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی رَسُوْلِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِیْنَ أَمَا بَعْدُ.

Allahu Teâlâya hamd, Resûlüne, Âline, Ashâbına  
ve kıyamete kadar onları önder edininp yollarında olanlara salât ve selâm olsun.

### Neden “Hocalı Kitap?”

Arapça öğreten birçok kitap varken buna ne hâcet? Arapça öğrenmeye başlayan talebelerin birçoğu eline aldığı ders kitabına uyum sağlamada zorluk yaşamaktadır. Bu kitabı Allah’ın lutfuyla Arapçaya yeni başlayan veya başlamış ve temelinde eksiklik bulunduran talebeye destek olması için hazırladım

el-Arabiyyetu li’n-Nâşî’in, Durûsu’l-Luğati’l-Arabiyye, el-Arabiyyetu li’l-Hayâ, el-Arabiyyetu Beyne Yedeyk, Silsiletu’l-Lisân, Miftâhu’l-Arabiyye gibi Arapça öğreten çok güzel seri kitaplar var. Bunların birçoğu hocanın açıklamasına muhtaç. Metnin/diyaloğun kelimeleri, alıştırma başlıkları, alıştırmanın talebeden ne istediği ve nasıl çözüleceği meselesi, hepsi Arapça istenmiş. Ama talebemiz sıfırdan başlıyor, haftada bir iki gün hocasıyla ders görüyor ve hoca gidince kitapla başa rehbersiz kalıyor. “Yahu Hocam olsaydı da şunu bi sorsaydım.” dediği anda Hocalı Kitap imdadına yetişiyor, diye düşünüyorum.

Ana dili Türkçe olanlara Temel Arapça Öğretiminde Allah’ın inayeti ve tevfiki ile 40 senenin üzerinde tecrübem oldu. Yukarıda adı geçen ve geçmeyen Arapça pratik/muhâdese serilerinin hemen hemen hepsini dersle-

rimde kullandım. Hocalarımız şahane eserler vermişler. Allah onlardan razı olsun. Hedefim; daha işin başında yalnız kalan talebeye yol göstermek, yardımcı olmak ve bu kutlu yolda elinden tutmaktır. Sonra talebe kendi kendine de devam edebilmelidir, diye düşünerek böyle bir çalışmada bulundum. Ayrıca piyasadaki kitaplara anahtar teşkil edecek şekilde olmasına özen gösterdim. Elinizdeki bu çalışma (kitap) en az 10 sene talebelerimle ders olarak işlenmiş, faydası görülmüş ve uzun mütalâlardan sonra siz Arapça talebelerinin ve temel seviye Arapça öğreten hocalarımızın istifadesine sunulmuştur.

Bu kitap içinde barındırdığı yönlendirmeler, talimatlar ve ödevlendirmeleriyle talebeye dil öğreniminde yardımcı olduğu gibi nasıl öğreneceğini ve öğrenme disiplinini nasıl oluşturacağı hususunda da yol gösterir. Hocalı Kitabın hocasına tabi olan yani bu 11 ünitelik kitabı okuyup en az %80 başarı elde eden talebe bundan sonra istediği bir seriyi alıp devam edebilir.

Arapça Hocalı Kitap A1 – A2 Temel Seviye müfredatına uygun olarak hazırlanmıştır. İmam Hatip Ortaokulları, İmam Hatip Liseleri, Seçmeli Yabancı Dil Arapça dersini seçen Fen ve Anadolu Liseleri, Arapça Öğretmenliği,

Arap Dili ve Edebiyatı programı bulunan üniversiteler, İlahiyat Fakülteleri, AÖF İlahiyat Arapça talebeleri ve Arapça öğreten kurumlar istifade edebilir.

وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ

**Her bilgi sahibinin üzerinde ondan daha fazla bir bilen vardır.**

*Yûsuf Sûresi, 76. Âyet-i Celilesi*

### **Teşekkür**

Sayfa dizgisi, mizanpajı ve kitabı okutarak destek verip katkıda bulunan Zeynep Korkutan Hoca Hanıma, tashihinde yardımcı olan Mahdûmum Ammar Yağcı'ya, kitabı bizzat okutarak destek veren Zeynep Yazıcı'ya, Tûbâ Yeğîn, Zehra Akkuzu, Fidan Varol, Songül Ayaydın Hoca hanımlara, bize bu tecrübeleri kazandıran bütün tilmîz ve tilmîzelerime ayrı ayrı teşekkür ederim.

### **Dua**

Allah (c.c) Kur'an dilini anlaşılır, kolay kılan, sevdiren, öğreten ve öğrenen herkesi iki cihanda aziz eylesin ve iki cihan saadeti nasip eylesin.

Eylül, 2024/Safer, 1446 İstanbul.

أبو عمار محمد أحمد يغجي

## Rehber

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢) اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ  
(٣) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

**Arapça Hocalı Kitap** içerisinde bulunan her kelimenin, diyalogun, metnin ve alıştırmanın ödevlendirmeleri mevcuttur. Bu kısmı sizlere neyi, nasıl ve ne için yapmanız gerektiğini kavramanız için kaleme aldım.

### Nasıl bir yol takip etmeliyim?



Kelimeleri, metinleri ve diyalogları yazın, bol bol yazın. Parmağınız nasır tutana kadar yazın. Yazmaktan korkmayın.

- İlk emir?

- "Oku!"

"Yaradan Rabbinin adına Oku!"

"Yaradan Rabbinin adıyla Oku!"

- Bir sonraki emir?

- O da "Oku!"

"Oku! Rabbin sonsuz lütuf ve ikram sahibidir."

- Daha sonraki?

- Yaz!

"O kalemlerle öğretendir."

Ne kadar okursak okuyalım yazmadan olmuyor. "Oku! Oku! Yaz!"

Bu kitap Kur'an harflerini okumayı ve yazmayı öğretmez. Yeni başlayanlar için Arapça yazı defteri kullanmalarını tavsiye ederiz.

### "العلم صيد والكتابة قيد"

İlim, bilgi, öğrenme işi ava, avlanmaya benzer. Nasıl ki avını âlet ve edevatıyla yakalıyorsan ilmi de aynı şekilde yakalayıp bir yere kaydetmen lazım. O da kalemdir. Her ne kadar elimizin altında klavye de olsa kalem ile yazmanın yerini tutmaz.

Mesela **ش** harfini yazarken evvela harfin üç dişini resmettikten sonra çanağını yapıyoruz sonra da dişlerin üzerine üç noktayı koyuyoruz. Bu iş takriben beş hamlede oluyor. Ama klavyede *elif* harfi de *şin* harfi de bir hamleyle halloluyor. İşin başında bize bu kadar kestirme iş lazım değil.

Bütün kitabı deftere yazın. Alıştırmaları deftere yapın. Çözümler kitapta olursa gözün devamlı yaptığına kayar ve anladığını, cevabı bildiğini zannedersin. Nereyi ne kadar nasıl yazılması isteniyorsa hocaya tabi olun ve en az o kadar yazın.

Daha sonra kitaptan ders çalışırken alıştırmaları yeniden harici bir deftere çözün.

DİNLE



Her gün dinleyebildiğiniz kadar Arapça yayın yapan radyolar dinleyin,

“Hızlı konuşuyorlar, anlamıyorum.” demeyin.

İnsan, dilini dinleye dinleye öğrenir. Bebeği ile konuşan bir anne hayal edin.

Bebek aylarca annesini dinliyor, uzun süren dinleme neticesinde konuşmaya başlıyor.

Bebek annesinin dediklerini dinlerken “Ben daha yeni geldim annemim, yavaş konuş hızlı konuşunca anlamıyorum” demiyor. Dil öğrenirken dinlemede anlayıp anlamamak mühim değildir. Mühim olan, öğrendiğiniz dilin çocuğu gibi hareket edip hızlı da olsa devamlılığı sağlayarak kulak dolgunluğu kazanmaktır.

Kulağınıza Arapça sesler gelsin. Bu dili konuşan spikerlerin telaffuzlarına dikkat edin ve taklit edin.

EZBERLE



Yazdığınız metin ve diyalogları mutlaka ezberleyin. İnsan ezbere konuşur ve konuştuğunu yazabilmelidir. Ezberinizi yazarak kontrol edin ve hatasız yazın.

PAYLAŞ VE KONUŞ



Öğrendiğiniz her şeyi, bu dili konuşan Türk, Arap fark etmez, usulü dairesince herkesle paylaşın. Konuşurken kelimenin ağzını burnunu kırın. Ana dilinize başladığınızda nasıl yarım yamalak konuşuyordunuz; aynen öyle konuşun. Bırakın gülsünler. Gülsünler ki sizde güller açsın. Hata yapmaktan çekinmeyin. Siz konuşun. Olacak, merak etmeyin.

KAREKOD



Kitapta kare kod uygulaması var. Kitap içerisinde var olan alıştırmaların çözümlerini ve

diyalogların seslendirmelerine yönlendirileceksiniz. Önce diyaloğu beş defa dinleyin ve taklit ederek sesli okuyun.

Alıştırma çözümlerine gelince, cevaplarınızda hata varsa misalin çözümünü önce tekrarlayın ardından hata yaptığınız misale benzer en az 3-5 örnek ilave edin.

DİLBİLGİSİ



Herhangi bir sarf kitabından sarf (kelime yapısı) bilginizi ve herhangi bir nahiv kitabından nahiv (cümle yapısı) bilginizi geliştirin. Bu 11 üniteli Hocalı Kitapta Kur’an dilinin temelini teşkil eden en mühim bilgileri hemen hemen her ünitenin son tarafına yerleştirdim. Oradan okuyun. Anlamadığınızı sorun. İnternette birçok hocamızın sarf nahiv (kavaid/dilbilgisi) ders kayıtları var, istifade edebilirsiniz.



Kitabı kapatınca veya dersten çıkınca Arapça bitmiyor. Sadece kanal değişiyor. Yani,

وقفكم الله فيما يحبه ويرضاه el-Arabiyye fi kulli mekân.

Mutlaka günlük olarak Kur’an dili ile alakadar olun. Her gün yeriz, içeriz, uyuruz, namaz kılarız ve Arapça ile ilgili bir şeyler yaparız.

وقفكم الله فيما يحبه ويرضاه

Allah (c.c) hoşnut ve razı olduğu işlerde muvaffak kılsın.

Mehmet Yağcı

## BU KİTAPTA

فِي هَذَا الْكِتَابِ تَتَعَلَّمُ الْآتِي:

1. ÜNİTE	TANIŞMA, SELAMLAŞMA	التَّعَارُفُ	١ الوَحْدَةُ الْأُولَى
2. ÜNİTE	NERELİSİNİZ?	مَا جِنْسِيَّتُكَ؟	٢ الوَحْدَةُ الثَّانِيَّةُ
3. ÜNİTE	NEREDE OKUYORSUNUZ?	أَيْنَ تَدْرُسِينَ؟	٣ الوَحْدَةُ الثَّلَاثَةُ
4. ÜNİTE	NEREDE İKAMET EDİYORSUNUZ?	أَيْنَ تَسْكُنُ؟	٤ الوَحْدَةُ الرَّابِعَةُ
5. ÜNİTE	NAMAZ	الصَّلَاةُ	٥ الوَحْدَةُ الْخَامِسَةُ

Konularıyla alâkalı diyologlar öğreniyorsunuz.



## 1. DERS:

- ❖ Kur'ân diliyle selamlaşmayı, hal hatır sormayı ve cevaplamayı öğreniyorsunuz.

Kerim ile Sâlim konuşuyor.

Konuşma iki erkek arasında geçiyor.

## الْحِوَارُ ١

كَرِيمٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.

سَالِمٌ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ.

كَرِيمٌ : كَيْفَ الْحَالُ؟

سَالِمٌ : بِخَيْرٍ، الْحَمْدُ لِلَّهِ وَأَنْتَ كَيْفَ الْحَالُ؟

كَرِيمٌ : بِخَيْرٍ، الْحَمْدُ لِلَّهِ.

Diyaloğu 3 defa yazıp ezberledikten sonra bir de EZBERE YAZIN.

Sonra 2. diyaloga geçin. Okuyabiliyorsanız harekesiz yazabilirsiniz.

- ✓ Bütün sayfalardaki yeni kelimeleri en az beş defa hatasız bir şekilde yazın!!!
- ✓ Eğer bakmadan hatasız yazamıyorsanız yazma sayısını arttırın!!
- ✓ Sonra üç ayrı cümlede kullanın!!!
- ✓ “Yâ Ustâz! Daha yeniyiz, cümle kuramıyoruz.” diyorsanız o zaman kurmayı öğrendiğinizde bu kelimelere dönün ve “cümlede kullanma” borcunu ödeyin! 😊

## المُفْرَدَاتُ وَالتَّعَابِيرُ

كَيْفَ حَالُكَ؟	Nasılın? Nasılısınız?	كَيْفَ	Nasıl	الْوَحْدَةُ	Ünite, birim, vahdet, birlik, ittihat
الْحِوَارُ	Diyalog, ders, karşılıklı konuşma	الْحَالُ	Hal, durum	مُفْرَدَاتٌ	Yeni kelimeler
صَفْحَةٌ	Sayfa	كَيْفَ الْحَالُ؟	Nasılın? Nasılısınız?	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ	Es-Selamu aleykum Selamun aleykum
أَنْتَ	Sen ...sın. Siz ...sınız.	أَنَا	Ben ...yım.	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ	Ve aleykumu's-selâm
هُوَ	O ...dır.	(أنا) بِخَيْرٍ	İyiyim.	التَّعَارُفُ	Tanışma

Bu sayfada 15 kelime öğrendiniz.  
Tercüme ve hareketli haller bir defaya mahsus gelir.

أخي الطالب، أختي الطالبة تعلمت في هذه الصفحة ١٥ كلمة.



## 4. DERS:

❖ Sabah karşılaşmalarında nasıl selâmlaşıldığını öğreniyorsunuz.

Fatma ile Kerime konuşuyor.

Konuşanlar bayan olunca **iyelik zamirinin** kullanımındaki değişiklikler dikkatinizden kaçmamalı.

İsmlere eklenerek onların neye veya kime ait olduğunu belirten ekler **"iyelik zamiri"** olarak adlandırılır.

## الْحَوَارُ ٤:

فَاطِمَةٌ : صَبَاحُ الْخَيْرِ.

كَرِيمَةٌ : صَبَاحُ النُّورِ، أَهْلًا وَسَهْلًا.

فَاطِمَةٌ : مَا اسْمُكَ؟

كَرِيمَةٌ : اسْمِي كَرِيمَةٌ. وَأَنْتِ مَا اسْمُكَ؟

فَاطِمَةٌ : اسْمِي فَاطِمَةٌ. كَيْفَ حَالُكَ؟

كَرِيمَةٌ : أَنَا بِخَيْرٍ، شُكْرًا وَأَنْتِ كَيْفَ حَالُكَ؟

فَاطِمَةٌ : بِخَيْرٍ، شُكْرًا، الْحَمْدُ لِلَّهِ. إِلَى اللَّقَاءِ.

كَرِيمَةٌ : إِلَى اللَّقَاءِ. مَعَ السَّلَامَةِ.

Diyalogu 3 defa yazıp ezberledikten sonra bir de EZBERE YAZIN.

Sonra alıştırmalara geçin.

YÜKSEK SESLE OKUYUN VE CANLI BİR ŞEKİLDE TEKRAR EDİN.

## ٣ التَّدْرِيبُ الثَّلَاثُ: اقْرَأْ وَرَدِّدْ

أَنَا بِخَيْرِ الْحَمْدُ لِلَّهِ

- ١ كَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي؟
- ٢ كَيْفَ حَالُكَ يَا أُخْتِي؟
- ٣ كَيْفَ حَالُكَ يَا أُسْتَاذَ؟
- ٤ كَيْفَ حَالُكَ يَا أُسْتَاذَةَ؟
- ٥ كَيْفَ حَالُكَ يَا أُمِّي؟

SAYFADAKİ YENİ KELİME VE DEYİMLER

المُفْرَدَاتِ وَالتَّعَابِيرِ

إِلَى اللَّقَاءِ

Görüşmek üzere,  
görüşürüz.

صَبَاحُ النُّورِ

Hayırlı sabahlar  
(Cevap olarak)

أُمِّي

Annem

صَبَاحُ الْخَيْرِ

Hayırlı sabahlar

أُمُّ

Anne

Bu sayfada 5 yeni kelime öğrendiniz.  
Tercimeler ve hareketli haller bir defaya mahsus gelir.

أخي الطالب، أخي الطالبة، تعلمت في هذه الصفحة ٥ كلمات.



## ٧ التَّدْرِيبُ السَّابِعُ

Bu Bir **Alıştırma Başlığı** Açıklamasıdır.

1	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ مُسْتَعْمَلًا مَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ كَمَا فِي الْمِثَالِ:					١	
2	:	كَمَا فِي الْمِثَالِ	مَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ	مُسْتَعْمَلًا	الْأَسْئَلَةَ	أَجِبْ عَنِ	٢
3	Şu	Misaldeki gibi	Parantez içindeki (kelime)leri	Kullanarak	Sualleri	Cevaplayın	٣
4	Sualleri, parantezdeki kelimeleri kullanarak, misalde gösterildiği gibi cevaplayın:					٤	

1. Satır: Alıştırma başlığıdır. Biz buna **عُنْوَانُ التَّدْرِيبِ** diyoruz. Bütün alıştırmalar benzeri ifadelerle başlar.
2. Satır: Alıştırma başlığı burada kelime kelime, terkipler halinde yazılıyor.
3. Satır: İkinci satırda yazılmış Arapça kelimelerin Türkçe tercümeleri yer alıyor.
4. Satır: Birinci, ikinci ve üçüncü satırda yer alan cümle ve kelimelerin düzgün bir şekilde Türkçeye aktarımı yer alıyor.

## المِثَالُ :

أَحْمَدُ.	اسْمُهُ	( أَحْمَدُ )	مَا اسْمُهُ؟
Ahmed'dir.	İsmi		İsmi ne?
_____	_____	( سَالِمٌ )	١ - مَا اسْمُهُ؟
_____	_____	( فَاتِحٌ )	٢ - مَا اسْمُهُ؟
_____	_____	( حَسَنٌ )	٣ - مَا اسْمُهُ؟
_____	_____	( صَالِحٌ )	٤ - مَا اسْمُهُ؟
_____	_____	( سَلِيمٌ )	٥ - مَا اسْمُهُ؟





## ١٤ التَّدْرِيبُ الرَّابِعُ عَشَرَ : أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ مُسْتَعْمِلًا « نَعَمْ »

« نَعَمْ »  
نعم

مُسْتَعْمِلًا  
Kullanarak

الْأَسْئَلَةُ التَّالِيَةُ  
Aşağıdaki sualleri

أَجِبْ عَنِ  
Cevaplayın

Aşağıdaki sualleri [نعم]’i kullanarak cevaplayın.

رَاشِدٌ مُعَلِّمٌ.

Evet, Raşid bir öğretmendir.

« نَعَمْ » ،

هَلْ رَاشِدٌ مُعَلِّمٌ؟

Raşid bir öğretmen midir?

المثال:

مَذَكَّرٌ

« نَعَمْ » ، سَالِمٌ مُهَنْدِسٌ.

١ هَلْ سَالِمٌ مُهَنْدِسٌ؟

٢ هَلْ أَحْمَدٌ طَبِيبٌ؟

٣ هَلْ مُصْطَفَى طَالِبٌ؟

٤ هَلْ مُحَمَّدٌ مُدَرِّسٌ؟

مَوْنَتٌ

« نَعَمْ » ، نَبِيلَةٌ مُهَنْدِسَةٌ.

١ هَلْ نَبِيلَةٌ مُهَنْدِسَةٌ؟

٢ هَلْ زَيْنَبٌ طَبِيبَةٌ؟

٣ هَلْ رُقِيَّةٌ طَالِبَةٌ؟

٤ هَلْ سُمَيَّةٌ مُدَرِّسَةٌ؟

مَذَكَّرٌ

١ هَلْ عَائِشَةُ مُهَنْدِسَةٌ؟

٢ هَلْ خَالِدٌ مُدَرِّسٌ؟

٣ هَلْ سُمَيْرَاءُ رَبَّةُ الْبَيْتِ؟

٤ هَلْ زَكِيٌّ طَبِيبٌ؟

٥ هَلْ الْمُدِيرُ مُدِيرٌ؟

مَوْنَتٌ

١

ب

ج

[ أنا ] DEMEK "BEN" DEMEK Mİ YOKSA "BEN ...YIM" MI DEMEK? ↓

- Arapçada, ingilizcede olduğu gibi, doğrudan (am/is/are) yani (..yım, ...sın, ...dır) yoktur.
- Biz bu manaya, kelimelerin cümledeki **tertib**ıyla ulaşıyoruz. O halde **tertip** mühim. Bu durum dilimizde de öyle değil mi?! Bakın: "İÇME SUYU" tamlamasıyla suyun içilebilecek bir nesne olduğu söylenirken "SUYU İÇME!" denildiğinde suyun içilmemesi icab ettiği ifade edilmektedir.

- Takib eden satırlar konuyu daha anlaşılır kılabilir:

Ok ile kelimelerin tertibini takip edin:

ضمير ← ضمير

Tertip şöyle olacak:

ÖNCE ZAMİR SONRA ELİFLAM TAKISIZ İSİM

ترجمة  
↓

اسم  
↓

ضمير  
↓

Ben bir hoca <b>yım</b> .	[ أُسْتَاذٌ . ]	+	[ أَنَا ]
Sen bir hoca <b>sın</b> .	[ أُسْتَاذٌ . ]	+	[ أَنْتَ ]
O bir hoca <b>dır</b> .	[ أُسْتَاذٌ . ]	+	[ هُوَ ]

Veya önce **ÖZEL İSİM** SONRA **ELİFLAM TAKISIZ İSİM**

Ahmed bir hoca <b>dır</b> .	[ أُسْتَاذٌ . ]	+	[ أَحْمَدُ ]
Ayşe bir hoca <b>dır</b> .	[ أُسْتَاذَةٌ . ]	+	[ عَائِشَةُ ]

Veyahut da önce **ELİFLAM TAKILI İSİM** SONRA **ELİFLAM TAKISIZ İSİM**

Kapı açık <b>tır</b> .	[ مَفْتُوحٌ . ]	+	[ الْبَابُ ]
Pencere kapalı <b>dır</b> .	[ مَغْلَقَةٌ . ]	+	[ النَّافِذَةُ ]



## ٤ التَّدْرِيبُ الرَّابِعُ: حَوْلَ كَمَا فِي الْمِثَالَيْنِ:

مِثَال (١):

م → حَسَنَ / المِغْرِبِ

ط ← حَسَنَ مَغْرِبِيٌّ.

مِثَال (٢):

م → حُسْنَى / تَرْكِيَا

ط ← حُسْنَى تَرْكِيَّةٌ.

١ م → عَارِفَ / سُورِيَا ط ←

٢ م → كَرِيْمَةَ / السُّعُوْدِيَّةِ ط ←

٣ م → فَاتِحَ / الكُوَيْتِ ط ←

٤ م → مُرَادَ / السُّوْدَانَ ط ←

٥ م → خَدِيْجَةَ / الأُرْدُنِ ط ←

٦ م → مُصْطَفَى / مِصْرَ ط ←

٧ م → مَرْوَةَ / تَرْكِيَا ط ←

٨ م → حُسَيْنَ / العِرَاقِ ط ←



## 1. DERS:

❖ Bu hıvarda iki talebe arasında, **nerede okuduklarına** dair bir sohbet geçiyor.

**Şimdiki zaman 1. ve 2. Tekil Şahıs** kullanımı mühim.

## الحوار ١

يَاسَمِينُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.

خَدِيجَةُ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ

يَاسَمِينُ : إِسْمِي يَاسَمِينُ. أَنَا سُورِيَّةُ.

خَدِيجَةُ : إِسْمِي خَدِيجَةُ. أَنَا مِصْرِيَّةُ.

يَاسَمِينُ : أَنَا طَالِبَةٌ فِي جَامِعَةِ دِمَشْقِ.

خَدِيجَةُ : أَنَا طَالِبَةٌ فِي جَامِعَةِ الْقَاهِرَةِ.

يَاسَمِينُ : فِي أَي كَلِيَّةٍ تَدْرُسِينَ؟

خَدِيجَةُ : أَدْرُسُ فِي كَلِيَّةِ التَّرْبِيَةِ. وَفِي أَي كَلِيَّةٍ تَدْرُسِينَ أَنْتِ؟

يَاسَمِينُ : أَدْرُسُ فِي كَلِيَّةِ الطِّبِّ.

خَدِيجَةُ : سَأَكُونُ مُدْرَسَةً إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

يَاسَمِينُ : وَأَنَا سَأَكُونُ طَبِيبَةً إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

Diyaloğu 3 defa yazıp ezberledikten sonra bir de EZBERE YAZIN.

Sonra alıştırmalara geçin.

## المُفْرَدَاتِ وَالتَّعَابِيرِ:

كَلِيَّةِ الشَّرِيعَةِ	İlahiyat fakültesi	تَدْرُسِينَ	Okuyorsun (okulda)	في أي	Hangi ...da?
كَلِيَّةِ التَّرْبِيَةِ	Eğitim Fakültesi	أَدْرُسُ	Okuyorum (okulda)	سَأَكُونُ	Olacağım
كَلِيَّةِ الطِّبِّ	Tıp Fakültesi	أَقْرَأُ	Okuyorum (kitap vs.)	دِمَشْقِ	Şam
كَلِيَّةِ الْأَدَبِ	Edebiyat Fakültesi	تَقْرَأِينَ	Okuyorsun (kitap vs.)	الْقَاهِرَةِ	Kâhire

أخي الطالب وأختي الطالبة! أنت تعلمت في هذه الصفحة ١٢ كلمات.



اقْرَأِ النَّصَّ الْآتِيَّ ثُمَّ اسْتَخْرِجْ مِنْهُ وَاحِدًا مِمَّا يَلِي:

ضَمِيرًا مُنْفَصِلًا وَضَمِيرًا مُتَّصِلًا وَفِعْلًا وَاسْمًا مُذَكَّرًا  
وَاسْمًا مُؤَنَّثًا وَأَرْبَعَةَ أَنْوَاعٍ مِنَ الْمَعْرِفَةِ وَنَكْرَةً مُذَكَّرًا وَنَكْرَةً مُؤَنَّثًا.

هَذَا الرَّجُلُ اسْمُهُ سَالِمٌ. وَهَذِهِ السَّيِّدَةُ اسْمُهَا سَلْمَى. هُوَ مُهَنْدِسٌ وَهِيَ مُهَنْدِسَةٌ.  
هُوَ يَعْمَلُ فِي الشَّرِكَةِ وَهِيَ تَعْمَلُ فِي الشَّرِكَةِ. وَهَذَا الرَّجُلُ اسْمُهُ مُصْطَفَى. وَهَذِهِ  
السَّيِّدَةُ اسْمُهَا خَدِيجَةٌ. مُصْطَفَى طَبِيبٌ وَخَدِيجَةٌ طَبِيبَةٌ. مُصْطَفَى يَعْمَلُ فِي  
الْمُسْتَشْفَى. وَخَدِيجَةٌ تَعْمَلُ فِي الْمُسْتَشْفَى. الطَّيِّبُ يَعْمَلُ فِي الْمُسْتَشْفَى.  
الْمُهَنْدِسُ يَعْمَلُ فِي الشَّرِكَةِ.

ثُمَّ اسْتَخْرِجْ مِنْهُ وَاحِدًا مِمَّا يَلِي وَاكْتُبْهُ فِي الْجَدْوَلِ الْآتِي:

ضَمِيرًا مُنْفَصِلًا	ضَمِيرًا مُتَّصِلًا	فِعْلًا	اسْمًا مُذَكَّرًا	اسْمًا مُؤَنَّثًا	خَمْسَةَ مِنَ الْمَعَارِفِ	نَكْرَةً مُذَكَّرًا	نَكْرَةً مُؤَنَّثًا
١	٢	٣	٤	٥	٦	١١	١٢
					٧		
					٨		
					٩		
					١٠		

Aynı kelimeyi birden fazla cevap için kullanabilirsiniz.

Boşlukları münasip bir kelime ile  
doldurun

٧ التَّدْرِيبُ السَّابِعُ: اَمَلِ الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ:

أَسْئَلَةٌ	أَجْوَبَةٌ
١ فِي أَيِّ مَسْجِدٍ .....؟	فِي مَسْجِدِ السُّلْطَانِ أَحْمَدَ.
٢ فِي أَيِّ مَلْعَبٍ .....؟	فِي مَلْعَبِ نَادِي بَشِيكْطَاشَ.
٣ فِي أَيِّ مَقْصَفٍ .....؟	فِي مَقْصَفِ الْمَدْرَسَةِ.
٤ فِي أَيِّ مَطْعَمٍ .....؟	فِي مَطْعَمِ الْجَامِعَةِ.
٥ فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ .....؟	فِي مَدْرَسَةِ الْحَيِّ.

٨ التَّدْرِيبُ الثَّامِنُ: اقْرَأْ وَرَدِّدْ:

أَسْئَلَةٌ	أَجْوَبَةٌ
١ فِي أَيِّ مَسْجِدٍ تُصَلِّي؟	أُصَلِّي فِي مَسْجِدِ السُّلْطَانِ أَحْمَدَ. Sultanahmet Câmii'nde namaz kılıyorum.
٢ فِي أَيِّ مَلْعَبٍ تَلْعَبُ؟	أَلْعَبُ فِي مَلْعَبِ نَادِي بَشِيكْطَاشَ.
٣ فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ تَدْرُسُ؟	أَدْرُسُ فِي مَدْرَسَةِ الْحَيِّ.
٤ فِي أَيِّ مَطْعَمٍ تَتَنَاوَلُ؟	أَتَنَاوَلُ فِي مَطْعَمِ الْجَامِعَةِ.
٥ فِي أَيِّ مَدِينَةٍ تَسْكُنُ؟	أَسْكُنُ فِي مَدِينَةِ إِسْطَنْبُولَ.

المُفْرَدَاتُ وَالتَّعَايِيرُ:

تُصَلِّي	Namaz kılıyorsun	تَلْعَبُ	Oynuyorsun
مَطْعَمٍ	Lokanta, yemekhane	تَتَنَاوَلُ	Yiyorsun, içiyorsun, alıyorsun, ele alıyorsun
مَلْعَبٍ		مَلْعَبِ	Oyun sahası, stad
نَادِي		نَادِي	Kulüp

أَخِي الطَّالِبِ وَأَخْتِي الطَّالِبَةِ! أَنْتِ تَعَلَّمْتِ فِي هَذِهِ الصَّفْحَةِ ٦ كَلِمَاتٍ.

## ZAMAN VE SAATLER

## الزمن و الساعات

## اقْرَأْ وَرَدِّدْ:

قَرْنٌ واحد	1 asır	مِائَةٌ سَنَةٌ	100 sene/yıl
سَنَةٌ واحدة	1 sene	اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا	12 ay
سنة واحدة	1 sene	اثْنَانِ وَخَمْسُونَ أُسْبُوعًا	52 hafta
سنة واحدة	1 sene	ثَلَاثِمِائَةٌ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ يَوْمًا	365 gün
شَهْرٌ واحد	1 ay	ثَلَاثُونَ يَوْمًا	30 gün
شهر واحد	1 ay	أَرْبَعَةٌ أَسَابِيعَ	4 hafta
أُسْبُوعٌ واحد	1 hafta	سَبْعَةٌ أَيَّامًا	7 gün
يَوْمٌ واحد	1 gün	أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ سَاعَةً	24 saat
سَاعَةٌ واحدة	1 saat	سِتُّونَ دَقِيقَةً	60 dakika
دَقِيقَةٌ واحدة	1 dakika	سِتُّونَ ثَانِيَةً	60 saniye
نِصْفُ سَاعَةٍ	Yarım saat	ثَلَاثُونَ دَقِيقَةً	30 dakika
ثُلُثُ سَاعَةٍ	1/3 saat	عِشْرُونَ دَقِيقَةً	20 dakika
رَبْعُ سَاعَةٍ	¼ çeyrek saat	خَمْسَ عَشْرَةَ دَقِيقَةً	15 dakika

- Kur'ân dilinde saatler **sıra sayıları**yla yapılır. Meselâ “**Saat üç (03:00)**” demek için **الساعة الثالثة** denir. **الساعة ثلاثة** denmez. Bu farklı kullanıma dikkat ederek aşağıdaki saatleri yüksek sesle okuyun, yazın ve ezberleyin. Bu arada saatlerde kullanılan sıra sayıları 12 rakamında biter. Yani “öğlen saat 1” demek için “saat 13” ifadesi kullanılmaz. Şöyle denir: **الساعة الواحدة ظهرا**
- Dakikaları gösteren ve akrepten daha uzun olan ibreye **yelkovan** denir: **العقرب الكبير**
- Saatleri gösteren ve yelkovandan daha kısa olan ibreye de **akrep** denir: **العقرب الصغير**



## 1. DERS:

❖ Bu hıvarda Mustafa ile Receb'in, **KELİME-i ŞEHÂDET**ten sonra onu muhafaza eden, dinin direği olan, imanın olmazsa olmazı olan, kötülüklerden alıkoyan, neredeyse terki için hiçbir mazeret bulunmayan o kıyam hareketini ele aldıkları bir sohbeti var.

**Şimdiki zaman 1. ve 2. Tekil Şahıs** kullanımı mühim.

❖ Yüklemler olarak konuya **Fi'l-mudâri'** hakim. 1. ve 2. tekil şahsı kullanırken artık biraz daha sür'atli olmak icab ediyor..!

## الصَّلَاةُ

## الحوار ١ :

مُصْطَفَى : أَيْنَ تُصَلِّي الصَّلَوَاتِ؟

رَجَب : أُصَلِّي الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ فِي مَسْجِدِ ذِي بَيْتٍ.

مُصْطَفَى : وَأَيْنَ تُصَلِّي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ؟

رَجَب : أُصَلِّيهِمَا أَحْيَانًا فِي الْبَيْتِ وَأَحْيَانًا فِي الْمَسْجِدِ.

مُصْطَفَى : وَأَيْنَ تُصَلِّي الْفَجْرَ؟

رَجَب : أُصَلِّي الْفَجْرَ فِي الْبَيْتِ.

مُصْطَفَى : لِمَاذَا تُصَلِّي الْفَجْرَ فِي الْبَيْتِ؟

رَجَب : لَا أَسْمَعُ الْأَذَانَ.

مُصْطَفَى : هَلْ تَسْتَيْقِظُ مُتَأَخِّرًا؟

رَجَب : نَعَمْ، بَعْدَ شُرُوقِ الشَّمْسِ لِلْأَسْفِ.

مُصْطَفَى : أَلَا تَضَعُ الْمُنْبَهَ بِجَانِبِكَ؟

رَجَب : بَلَى، وَلَكِنْ لَا أَسْمَعُهُ. أَعْمَلُ فِي اللَّيْلِ.

مُصْطَفَى : إِذَنْ إِزْفَعُ صَوْتَ الْمُنْبَهِ. لِأَنَّ الصَّلَاةَ أَهَمُّ رُكْنٍ مِنْ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ.

رَجَب : مَاذَا أَفْعَلُ يَا أَخِي؟

مُصْطَفَى : ضَعِ الْمُنْبَهَ بِجَانِبِكَ.

رَجَب : أَنْتَ مُحِقٌّ، يَجِبُ أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ. بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ.

مُصْطَفَى : وَفِيكَ أَيْضًا.



Bu kitapta

فِي هَذَا الْكِتَابِ تَتَعَلَّمُ الْآتِي:

6. ÜNİTE	EĞİTİM – ÖĞRETİM, OKUL	الدِّرَاسَة	٦ الْوَحْدَة السَّادِسَة
7. ÜNİTE	EVİN KISIMLARI	أَقْسَامُ الْبَيْتِ	٧ الْوَحْدَة السَّابِعَة
8. ÜNİTE	OTURMA ODASI	حُجْرَةُ الْجُلُوسِ	٨ الْوَحْدَة الثَّامِنَة
9. ÜNİTE	BEN MÜSÂİT DEĞİLİM.	أَنَا مَشْغُولَة	٩ الْوَحْدَة التَّاسِعَة
10. ÜNİTE	HOBİLERİN NEDİR?	مَا هَوَايَتُكَ؟	١٠ الْوَحْدَة الْعَاشِرَة
11. ÜNİTE	DEVAMSIZLIK	الْغِيَابُ عَنِ الْمَدْرَسَة	١١ الْوَحْدَة الْحَادِيَة عَشْرَة

konularını öğreniyorsunuz.



## 8. VAHDENİN BU DERSİNDE BİR OKUMA METNİ VAR:

❖ Neyin nerede olduğu ve nerede bulunduğuna dâir sualler ve bunlara cevap aranırken Arapçadaki "VAR"dır mes'lesi ele alınıyor. Zira **Arapçada, Türkçede olduğu gibi doğrudan "VAR" yok.** Bu mana tertipten çıkıyor.

❖ Ayrıca **ism-i fâilin** cümlede kullanımı bu derste yer alıyor.

Okuma parçası düz bir metinden meydana geliyor.

Kullanımı çok mühim: ❖

حُرُوفُ الْجَرِّ وَ طُرُوفُ الْمَكَانِ

## القِرَاءَةُ حُجْرَةُ الْجُلُوسِ فِي بَيْتِ خُلُوصِي

أ : فِي الْحُجْرَةِ تَلْفِزِيُونُ.

: التِّلْفِزِيُونُ قَرِيبٌ مِنَ النَّافِذَةِ.

: هُنَاكَ مَجَلَّاتٌ عَلَى التِّلْفِزِيُونِ.

ب : فِي الْحُجْرَةِ طَاوِلَةٌ.

: الطَّاوِلَةُ بَعِيدَةٌ عَنِ النَّافِذَةِ.

: هُنَاكَ صَحِيفَةٌ عَلَى الطَّاوِلَةِ.

ج : فِي الْحُجْرَةِ أَرْبَعَةُ كُرَاسِيٍّ.

: الكُرَاسِي قَرِيبَةٌ مِنَ الطَّاوِلَةِ.

: هُنَاكَ بَعْضُ النَّاسِ جَالِسُونَ عَلَى الكُرَاسِي.

د : فِي الْحُجْرَةِ مَكْتَبَةٌ.

: المَكْتَبَةُ عِنْدَ البَابِ.

: هُنَاكَ بَعْضُ الكُتُبِ فِي المَكْتَبَةِ.

: فِي الْحُجْرَةِ بَعْضُ الصُّورِ. الصُّورُ عَلَى الحَائِطِ.

المُفْرَدَاتِ وَالتَّعَابِيرِ : هناك cümle başında "..vardır" demektir. Kelime manası ise "orada, orası, oraya" demektir.

حَائِطٌ ج حَيْطَانٌ	Duvar	نَافِذَةٌ ج نَوَافِذٌ	Pencere	حُجْرَةٌ ج حُجْرَاتٌ	Oda
صُورَةٌ ج صُورٌ	Resimler, fotoğraflar	طَاوِلَةٌ ج طَاوِلَاتٌ	Masa	حُجْرَةُ الْجُلُوسِ	Oturma odası
جالسون	Oturuyorlar, oturmaktalar, oturanlar	كُرْسِيٌّ ج كُرَاسِيٍّ	Sandalye	تِلْفِزِيُونٌ ج تِلْفِزِيُونَاتٌ	Televizyon

Bu sayfada 8 yeni kelime öğrendiniz.  
Tercüme ler ve hareketli haller bir defaya mahsus gelir.

أخي الطالب، أختي الطالبة تعلمت في هذه الصفحة ٩ كلمات.



١ التَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ: صَحِيحٌ ✓ أَمْ خَطَأٌ ✗ حَسَبِ النَّصِّ فِي صَفْحَةِ رَقْمِ ٧٥:

- ١ التِّلْفِزِيُّونَ قَرِيبٌ مِنَ النَّافِذَةِ. ( ) ٦ عَلَى الطَّائِلَةِ صَحِيفَةٌ. ( )  
٢ الْحَاسُوبُ فِي الْمَطْبَخِ. ( ) ٧ الْكُرَاسِيُّ قَرِيبَةٌ مِنَ الْحَاسُوبِ. ( )  
٣ هُنَاكَ صَحِيفَةٌ عَلَى التِّلْفِزِيِّونَ. ( ) ٨ الْمَكْتَبَةُ قَرِيبَةٌ مِنَ النَّافِذَةِ. ( )  
٤ عَلَى الطَّائِلَةِ بَعْضُ الْكُتُبِ. ( ) ٩ عَلَى الْمَكْتَبِ كُتُبٌ. ( )  
٥ فِي الْحِجْرَةِ خَمْسَةُ كُرَاسِيٍّ. ( ) ١٠ عَلَى الْحَائِطِ بَعْضُ الصُّورِ. ( )

٢ التَّدْرِيبُ الثَّانِي: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

الْأَجُوبَةُ

الْأَسْئَلَةُ

١ هَلْ هَذِهِ حُجْرَةٌ نَوْمٍ خُلُوصِيٍّ؟

٢ أَيْنَ التِّلْفِزِيُّونَ؟

٣ مَاذَا عَلَى التِّلْفِزِيِّونَ؟

٤ أَيْنَ الصَّحِيفَةُ؟

٥ كَمْ كُرْسِيًّا فِي الْحُجْرَةِ؟

٦ أَيْنَ الْكُرَاسِيُّ؟

٧ مَنْ عَلَى الْكُرَاسِيِّ؟

٨ مَاذَا عَلَى الْحَائِطِ؟

٩ كَمْ حَائِطًا فِي الْحُجْرَةِ؟

١٠ أَيْنَ النَّاسُ جَالِسُونَ؟



## ٧ التَّدْرِيبُ السَّابِعُ: رَتِّبِ الكَلِمَاتِ الآتِيَةَ لِتَكُونَ جُمْلًا مَفِيدَةً:

١ فِي هَذَا حَلِّ انْتَبِهِ التَّدْرِيبِ

٢ الطَّائِلَةُ عَلَيَّ كُتِبَ

٣ عَلَيَّ هُنَاكَ التَّلْفِيزِيُونُ صَحِيفَةٌ

٤ مِنْ قَرِيبَةٍ الكُرَاسِي الحَاسُوبِ

٥ جَمِيلَةٌ شَقَّةٌ أَحْمَدُ فِي يَسْكُنُ

٦ عَنِ المَنْزِلِ المَكْتَبَةُ بَعِيدَةٌ

## OTURMA ODASI

Hulûsî'nin oturma odası

- Odada bir televizyon var.
- Televizyon pencereye yakın.
- Televizyonun üzerinde dergiler var.
- Odada bir masa var.
- Masa pencereye uzak.
- Masanın üzerinde bir gazete var.
- Odada dört sandalye var.
- Sandalyeler masaya yakın.
- Sandalyede oturan birkaç insan var.
- Odada bir kütüphane var.
- Kütüphane kapının yanında.
- Kütüphanede bazı kitaplar vardır.
- Odada bazı resimler var.
- Resimler duvarda asılıdır.

مُسَاعَدَةٌ فِي تَرْجَمَةِ الحَوَارِ

تَرْجَمِ النَّصَّ السَّابِقَ  
وَأَكْتُبْهُ عَنِ ظَهْرِ العَيْبِ.

## قواعد

## نحو

### ARAPÇA' da "VAR" dır yoktur, "YOK" tur da yoktur.

ARAPÇA' da öyle doğrudan "VAR" dır demek yoktur. "YOK" tur demek de yoktur.

Peki yâ ustaz biz bunu nasıl deriz? Bakarız; eğer cümle harf-i cerr'le veya zarf-ı mekan'la başlıyorsa o zaman tercümede **vardır** deriz. Diğer bir ifadeyle شِبْهُ الْجُمْلَةِ BAŞTA olursa o zaman tercümede **vardır** deriz.

شِبْهُ الْجُمْلَةِ: Harf-i cerr'li veya zarf-ı mekan'lı terkiplere denir.

Ya ustaz! Ne zaman **yoktur** deriz? Başta gelen harf-i cerr veya zarf-ı mekan'ın başında مَا، كَيْسَ gibi olumsuzluk edatı varsa o zaman da **yoktur** deriz. Bunun için evvelâ bazı ظَرْفُ مَكَانٍ'leri ve bazı حَرْفِ جَرٍّ'leri ele alalım.

### Bazı حَرْفِ جَرٍّ'ler:

ك..	في	لِ..	عَلَى	عَنْ	إِلَى	مِنْ	بِ..
gibi, benzer	de, da, içinde, içine, hakkında, konusunda	..nin, ..nın, ..e ait, ..için	üzerinde, üstünde, de, için	den, dan, hakkında, yerine	e, a, ye, ya, ...e doğru	den, dan	ile, e, a, de, da

### Bazı ظَرْفُ مَكَانٍ'lar:

بَيْنَ ...	فَوْقَ ...	عِنْدَ ...	مَعَ ...
...ile...nın arasında	...nın yukarısında, ...nın üstünde	...nın yanında, ...nın katında, ...nın nezdinde, ..e göre	...nın beraberinde, ...nın yanında
وَرَاءَ ...	تَحْتَ ...	خَلْفَ ...	أَمَامَ ...
...nın ötesinde, ...nın arkasında	..nın altında	...nın arkasında	...nın önünde, ...nın karşısında



١

Burada cümleler جَرِّ حَرْفِ 'le veya مَكَانِ ظَرْفِ 'la başlamıyor. Öyleyse tercümede **vardır** denmez. Başta شِبْهُ الْجُمْلَةِ yok. شِبْهُ الْجُمْلَةِ altı çizili olan kelimelerdir.

Talebe sınıftadır.	فِي الصَّفِّ.	التَّلْمِيذُ	١
Kitap masanın üzerindedir.	عَلَى الطَّاوِلَةِ.	الْكِتَابُ	٢
Ev Ahmed'indir.	لِأَحْمَدِ.	الْبَيْتُ	٣
Hoca tahtanın önündedir.	أَمَامَ السَّبُّورَةِ.	الْأُسْتَاذُ	٤
Çocuk annenin yanındadır.	عِنْدَ الْأُمِّ.	الْوَلَدُ	٥

Baştaki kelimeler kendileri hakkında **haber** verilen isimlerdir yani مبتدأ

ب

Burada cümleler جَرِّ حَرْفِ 'le veya مَكَانِ ظَرْفِ 'la başlıyor. Öyleyse tercümede "**vardır**" diyoruz. Başta شِبْهُ الْجُمْلَةِ var. شِبْهُ الْجُمْلَةِ altı çizili olan kelimelerdir.

Sınıfta bir talebe vardır.	تَلْمِيذٌ.	فِي الصَّفِّ	١
Masada bir kitap vardır.	كِتَابٌ.	عَلَى الطَّاوِلَةِ	٢
Ahmed'in bir evi vardır.	بَيْتٌ.	لِأَحْمَدِ	٣
Tahtanın önünde bir hoca vardır.	أُسْتَاذٌ.	أَمَامَ السَّبُّورَةِ	٤
Annenin yanında bir çocuk vardır.	وَلَدٌ.	عِنْدَ الْأُمِّ	٥
Çocuk annenin yanındadır.	عِنْدَ الْأُمِّ.	الْوَلَدُ	٦

Sondaki **nekra** kelimeler kendileri hakkında **haber** verilen isimlerdir yani مبتدأ

Burada cümleler جَرِّ حَرْفِ 'le veya مَكَانِ ظَرْفِ 'la başlıyor. Öyleyse tercümede **vardır** diyoruz. Başta شِبْهُ الْجُمْلَةِ var. شِبْهُ الْجُمْلَةِ altı çizili olan kelimelerdir.

Burada cümleler جَرِّ حَرْفِ 'le veya مَكَانِ ظَرْفِ 'la başlamıyor. Öyleyse tercümede **vardır** denmez. Başta شِبْهُ الْجُمْلَةِ yok. شِبْهُ الْجُمْلَةِ altı çizili olan kelimelerdir.

Sınıfta bir talebe vardır.	فِي الصَّفِّ	تَلْمِيذٌ.	→	Talebe sınıftadır.	فِي الصَّفِّ.	التَّلْمِيذُ
	عَلَى الطَّاوِلَةِ	كِتَابٌ.	→		عَلَى الطَّاوِلَةِ.	الْكِتَابُ
	لِأَحْمَدِ	بَيْتٌ.	→		لِأَحْمَدِ.	الْبَيْتُ
	أَمَامَ السَّبُّورَةِ	أُسْتَاذٌ.	→		أَمَامَ السَّبُّورَةِ.	الْأُسْتَاذُ
	عِنْدَ الْأُمِّ	وَلَدٌ.	→		عِنْدَ الْأُمِّ.	الْوَلَدُ



## الحوار

## مَا هَوَايَتُكَ؟

كريمة : مَا هَوَايَتُكَ يَا زُبَيْرُ؟

زُبَيْرُ : هَوَايَتِي الصَّحَافَةُ وَقِرَاءَةُ الكُتُبِ وَجَمْعُ العُمَلَاتِ، وَمَا هَوَايَتُكَ أَنْتَ؟

كريمة : هَوَايَتِي الرَّسْمُ وَالتَّصْمِيمُ. أَنَا مُشْتَرِكَةٌ فِي جَمَاعَةِ التَّصْمِيمِ.

زُبَيْرُ : وَأَنَا مُشْتَرِكٌ فِي جَمَاعَةِ الصَّحَافَةِ وَأُرِيدُ أَنْ أَكُونَ صَحْفِيًّا مَاهِرًا فِي

المُسْتَقْبَلِ.

زُبَيْرُ : هَلْ سَتَكُونِينَ رَسَّامَةً؟

كريمة : نَعَمْ، أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَسَّامَةً مُمْتَازَةً. هَلْ سَمِعْتَ عَنِ مَعْرِضِ المَدْرَسَةِ؟

زُبَيْرُ : نَعَمْ، وَعَمِلْنَا صَحِيفَةً جَمِيلَةً.

كريمة : وَنَحْنُ رَسَمْنَا مَنَاطِرَ جَمِيلَةً.

Bu sayfada 19 yeni kelime öğrendiniz.  
Tercüme ler ve hareketli hal ler bir de foy a ma husus gel ir.

أخي الطالب، أختي الطالبة تعلّمت في هذه الصفحة ١٩ كلمة.

## المُفْرَدَاتِ وَالتَّعَابِيرِ :

قِرَاءَةُ	Okuma	رَسَّامَةٌ	Ressam	هَوَايَةٌ جِ هَوَايَاتِ	Hoşlanılan şey, hobi, özel zevk, sevdiği şeyle meşguliyet
قِرَاءَةُ الكُتُبِ	Kitap okuma	مُسْتَقْبَلُ	Gelecek, müstakbel	جَمْعُ العُمَلَاتِ	Para koleksiyonu
مُمْتَازَةٌ	Süper, harika, pekiyi	مُشْتَرِكٌ فِي	...ya üye, ..nın üyesi, Abone	جَمَاعَةٌ	Kulüp, lokal, dernek
تَّصْمِيمِ	Tasarım, grafik	مَنْظَرُ جِ مَنَاطِرِ	Manzara	صَحِيفَةٌ	Gazete
مَاهِرٌ	Maharetli, usta, iyi, mâhir	رَائِعَةٌ	Şahane, harika	صَحَافَةٌ	Basın yayını, Gazetecilik, medya
عَمَلِ	Yaptı, çalıştı	سَمِعَ عَنِ	..dan haberdar oldu, duydu	صَحْفِي	Basın mensubu, gazeteci
				رَسَمَ - يَرَسُمُ	...nın resmini yaptı, çizdi



## ١ التَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ: أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

### الْأَجُوبَةُ

### الْأَسْئَلَةُ

١ هَلْ هَوَايَةُ زُبَيْرِ الرَّسْمِ وَالتَّصْمِيمِ؟

٢ مَا هَوَايَةُ زُبَيْرِ؟

٣ مَا هَوَايَةُ كَرِيمَةَ؟

٤ مَاذَا عَمَلَتْ كَرِيمَةَ فِي جَمَاعَةِ التَّصْمِيمِ؟

٥ مَاذَا عَمِلَ زُبَيْرُ فِي جَمَاعَةِ الصَّحَافَةِ؟

٦ مَنْ عَمِلَ صَحِيفَةً جَمِيلَةً؟

٧ هَوَايَةُ مَنْ الرَّسْمِ؟

٨ كَيْفَ الْمَنَظَرُ؟

٩ كَيْفَ الصَّحِيفَةُ؟

١٠ كَمْ هَوَايَةً لَزُبَيْرِ؟

١١ هَوَايَةُ مَنْ الصَّحَافَةِ؟

١٢ كَمْ هَوَايَةً لِكَرِيمَةَ؟

١٣ مَنْ مُشْتَرِكٌ فِي جَمَاعَةِ الصَّحَافَةِ؟

١٤ مَتَى يُرِيدُ زُبَيْرُ أَنْ يَكُونَ صَحَفِيًّا؟

١٥ مَاذَا تُرِيدُ كَرِيمَةَ أَنْ تَكُونَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟

### المُفْرَدَاتُ وَالتَّعَابِيرُ:

لَهُ هَوَايَتَانِ.

Onun iki hobisi var.

كَمْ هَوَايَةً لَهُ؟

Onun kaç hobisi var?

هَوَايَةُ مَنْ الصَّحَافَةِ؟

Gazetecilik  
kimin hobisi?





من أسماء المهنة:						بعض المهن:				
مُحَاسِب	طَبِيب	مُعَلِّم	عَامِل	خَادِم	مُدِير	رَجُلْ أَعْمَال	حَلَّاق	بَقَّال	سَوَّاق	جَزَّار
Muhasebeci	Doktor	Öğretmen	İşçi, çalışan	Hizmetli	Müdür	İş adamı	Berber	Bakkal	Şoför	Kasap

## ٢ التَّدرِيبُ الثَّانِي: ضَعِ الضَّمِيرَ الْمُنْفَصِلَ الْمُنَاسِبَ فِي الْفَرَاغِ ثُمَّ تَأَمَّلْ وَضَعِ كَلِمَةَ (رَسَام) فِي كُلِّ جُمْلَةٍ:

- ١ هَلْ ..... سَيَكُونُ رَسَامًا؟ هَلْ ..... سَتَكُونُ رَسَامَةً؟
- ٢ هَلْ ..... هِيَ ..... سَتَكُونُ رَسَامَةً؟ هَلْ ..... أَنْتِ ..... سَتَكُونِينَ رَسَامَةً؟
- ٣ هَلْ ..... سَأَكُونُ رَسَامًا؟ هَلْ ..... سَأَكُونُ رَسَامَةً؟
- ٤ هَلْ ..... سَيَكُونَانِ رَسَامَيْنِ؟ هَلْ ..... سَتَكُونَانِ رَسَامَتَيْنِ؟
- ٥ هَلْ ..... سَنَكُونُ رَسَامَيْنِ؟ هَلْ ..... سَنَكُونُ رَسَامَتَيْنِ؟
- ٦ هَلْ ..... سَيَكُونُونَ رَسَامِينَ؟ هَلْ ..... سَيَكُنَّ رَسَامَاتٍ؟
- ٧ هَلْ ..... سَتَكُونُونَ رَسَامِينَ؟ هَلْ ..... سَتَكُنَّ رَسَامَاتٍ؟
- ٨ هَلْ ..... سَنَكُونُ رَسَامِينَ؟ هَلْ ..... سَنَكُونُ رَسَامَاتٍ؟

بعض الهوايات:			بعض الهوايات:		
جَمْعُ الْعَمَلَات	جَمْعُ التَّدَاكِر	رَسْم	سِيَاحَة	مُتَمَارَسَة الرِّيَاضَة	قِرَاءَة
Para koleksiyonu	Bilet koleksiyonu	Resim yapmak	Seyahat etmek,	Sipor yapmak	Okumak
موسيقى	الرَّسْمُ عَلَى الْمَاءِ	زَخْرَفَة	خَطَّ	كِتَابَة	العزف على ..
Musiki, müzik	Ebru yapmak, ebru	Süsleme, tezhib	Hat	Yazı Yazmak	Müzik aleti çalmak

Bu sayfada 23 yeni kelime öğrendiniz.  
Tercümeleer ve hareketli halier bir defterje mahsus gelii.

أخي الطالب، أختي الطالبة تعلمت في هذه الصفحة ٢٣ كلمة.